

# **Bøf og Vin Danmark ApS**

CVR-nr. 11 40 29 33

## **Årsrapport**

**1. juli 2011 - 30. juni 2012**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 30. november 2012.

---

Thuan My Thai  
Dirigent

**Indholdsfortegnelse**

---

|   | <u>Side</u> |
|---|-------------|
| <b>Påtegninger</b>                              |             |
| Ledelsespåtegning                               | 1           |
| Den uafhængige revisors erklæringer             | 2           |
| <br>  |             |
| <b>Ledelsesberetning</b>                        |             |
| Selskabsoplysninger                             | 4           |
| Ledelsesberetning                               | 5           |
| <br>  |             |
| <b>Årsregnskab 1. juli 2011 - 30. juni 2012</b> |             |
| Anvendt regnskabspraksis                        | 6           |
| Resultatopgørelse                               | 9           |
| Balance   | 10          |
| Noter   | 12          |

## **Ledelsespåtegning**

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012 for Bøf og Vin Danmark ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012.

Der træffes på generalforsamlingen den 30. november 2012 beslutning om, at årsregnskabet for 2012/13 ikke skal revideres. Direktionen anser betingelserne for at undlade revision for opfyldt.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Frederikshavn, den 28. november 2012

### **Direktion**

Thuan My Thai  
Direktør

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til anpartshaveren i Bøf og Vin Danmark ApS**

#### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Bøf og Vin Danmark ApS for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

#### **Forbehold**

##### *Grundlag for konklusion med forbehold*

Vi deltog ikke i den fysiske optælling af varelagrene pr. 30. juni 2012. Beskaffenheden af selskabets registreringssystemer har ikke gjort det muligt for os at overbevise os om værdien og tilstedeværelsen af selskabets varelagre gennem andre revisionshandlinger, hvorfor vi tager forbehold herfor..

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Konklusion med forbehold**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra den mulige indvirkning af det forhold, der er beskrevet i grundlaget for konklusion med forbehold, giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2011 - 30. juni 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet**

Uden at det har påvirket vores konklusion, gør vi opmærksom på oplysningerne i note 1, hvori ledelsen redegør for væsentlig usikkerhed om selskabets evne til at fortsætte driften. Det er, jævnfør redegørelsen, endnu usikkert, hvorvidt selskabets likviditetsbedrøsk vil være tilstrækkeligt til at sikre driften i det kommende år. Ledelsen bedømmer, at de foretagne omkostningstilpasninger vil skabe den fornødne likviditet til brug for driften i det kommende regnskabsår, og aflægger i overensstemmelse hermed årsregnskabet under forudsætning af virksomhedens fortsatte drift.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvise til omtalen i note 2, hvori ledelsen redegør for forventningerne til en væsentligt forbedret indtjening, der er en forudsætning for værdien af det indregnede skatteaktiv på 127. t.kr. i balancen.

### **Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering**

#### **Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold**

Selskabet har i strid med selskabsloven ydet lån til direktørens nærtstående, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar. Beløbet er dog tilbagebetalt i indeværende regnskabsår.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Grenaa, den 28. november 2012

## **Kvist & Jensen**

Statsautoriserede revisorer A/S

B. Nygaard Pedersen  
statsautoriseret revisor

Torben Thomsen  
registreret revisor

**Selskabsoplysninger**

---

|                         |  |
|-------------------------|--|
| <b>Selskabet</b>        | Bøf og Vin Danmark ApS<br>Danmarksgade 60 A,1<br>9900 Frederikshavn  |
|                         | Telefon: 98420936<br>Telefax: 98428866   |
|                         | CVR-nr.: 11 40 29 33<br>Stiftet: 15. september 1987<br>Hjemsted: Frederikshavn<br>Regnskabsår: 1. juli - 30. juni<br>25. regnskabsår |
| <b>Direktion</b>        | Thuan My Thai, Grønlandsvej 31, 9900 Frederikshavn, Direktør   |
| <b>Revision</b>         | Kvist & Jensen Statsautoriserede revisorer A/S   |
| <b>Bankforbindelser</b> | Spar Nord A/S<br>Danmarksgade 48, 9900 Frederikshavn   |

## **Ledelsesberetning**

---

### **Hovedaktivitet**

Hovedaktiviteten har i lighed med tidligere år bestået af drift af restauranten "Bøf og vin hos Thanh", Frederikshavn.

### **Usikkerhed ved fortsat drift**

Selskabets aktiviteter og økonomiske forhold har været præget af den finansielle krise, der har betydet, at selskabets omsætning ikke har fulgt med den generelle lønudvikling. Selskabet har ikke formået at foretage en omkostningstilpasning i tide, og selskabets likviditetsberedskab er som følge heraf stærkt svækket.

Ledelsen har nu igangsat initiativer og rationaliseringer, som vil genere den nødvendige likviditet til finansiering af driften.

Ledelsen bedømmer, at de igangsatte initiativer og rationaliseringer i selskabet vil give den nødvendige likviditet og aflægges i overensstemmelse hermed årsregnskabet under forudsætningen om virksomhedens fortsatte drift.

### **Usikkerhed om indregnet skatteaktiv**

Der er pr. balancedagen indregnet et udskudt skatteaktiv på kr. 127 t.kr., hvoraf 115 t.kr. kan henføres til skattemæssigt fremførbare underskud. Værdien af dette aktiv afhænger af virksomhedens evne til at skabe fremtidige positive skattepligtige indkomster til modregning i de skattemæssigt fremførbare underskud.

Ledelsen bedømmer, at de tiltag som ledelsen vil tage med hensyn til omkostningsreducering og forbedringer af omsætningen, forventes at give en så væsentlig forbedret indtjening, at det optagne skatteaktiv vil kunne udnyttes indenfor de nærmeste regnskabsår.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets bruttofortjeneste udgør 1.014 t.kr. mod 1.064 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -66 t.kr. mod -108 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for utilfredsstillende.

Det er ledelsens forventning, at selskabskapitalen kan reetableres via positiv drift i de kommende år.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Bøf og Vin Danmark ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af råvarer samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration og lokaler.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Balancen

#### Immaterielle anlægsaktiver

##### Goodwill

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 5 år.

##### Materielle anlægsaktiver

Produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

|   |      |
|---|------|
| Produktionsanlæg og maskiner            | 5 år |
| Andre anlæg, driftsmateriel og inventar | 5 år |

Aktiver med en kostpris på under 12 t.kr. pr. enhed indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

#### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

#### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

#### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til pengeinstitutter, leverandører samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni**

| <u>Note</u>                               | <u>2011/12</u>   | <u>2010/11</u>   |
|---|------------------|------------------|
| <b>Bruttofortjeneste</b>                  | <b>1.014.090</b> | <b>1.063.709</b> |
| 3 Personaleomkostninger                   | -1.066.789       | -1.154.032       |
| Afskrivninger af materielle anlægsaktiver | -25.402          | -49.002          |
| <b>Resultat før finansielle poster</b>    | <b>-78.101</b>   | <b>-139.325</b>  |
| Andre finansielle omkostninger            | -9.143           | -4.323           |
| <b>Resultat før skat</b>                  | <b>-87.244</b>   | <b>-143.648</b>  |
| Skat af årets resultat                    | 21.725           | 35.300           |
| <b>Årets resultat</b>                     | <b>-65.519</b>   | <b>-108.348</b>  |
| <b>Forslag til resultatdisponering:</b>   |                  |                  |
| Disponeret fra overført resultat          | -65.519          | -108.348         |
| <b>Disponeret i alt</b>                   | <b>-65.519</b>   | <b>-108.348</b>  |

**Balance 30. juni**

| <b>Aktiver</b>                                       |                       |                       |
|--|-----------------------|-----------------------|
| <u>Note</u>  | <u>2012</u>           | <u>2011</u>           |
| <b>Anlægsaktiver</b>                                 |                       |                       |
| 4 Goodwill   | 0                     | 0                     |
| Immaterielle anlægsaktiver i alt                     | <u>0</u>              | <u>0</u>              |
| 5 Produktionsanlæg og maskiner                       | 0                     | 14.852                |
| 5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar            | 31.380                | 41.930                |
| Materielle anlægsaktiver i alt                       | <u>31.380</u>         | <u>56.782</u>         |
| Andre tilgodehavender                                | 51.571                | 51.571                |
| Finansielle anlægsaktiver i alt                      | <u>51.571</u>         | <u>51.571</u>         |
| <b>Anlægsaktiver i alt</b>                           | <b><u>82.951</u></b>  | <b><u>108.353</u></b> |
| <b>Omsætningsaktiver</b>                             |                       |                       |
| Råvarer og hjælpematerialer                          | 162.800               | 143.800               |
| Varebeholdninger i alt                               | <u>162.800</u>        | <u>143.800</u>        |
| Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser          | 8.506                 | 16.019                |
| 6 Udskudt skatteaktiv                                | 127.125               | 105.400               |
| Tilgodehavende selskabsskat                          | 2.796                 | 2.796                 |
| Andre tilgodehavender                                | 13.828                | 15.627                |
| 7 Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse | 0                     | 15.349                |
| Periodeafgrænsningsposter                            | 30.133                | 51.924                |
| Tilgodehavender i alt                                | <u>182.388</u>        | <u>207.115</u>        |
| Likvide beholdninger                                 | 2.500                 | 11.612                |
| <b>Omsætningsaktiver i alt</b>                       | <b><u>347.688</u></b> | <b><u>362.527</u></b> |
| <b>Aktiver i alt</b>                                 | <b><u>430.639</u></b> | <b><u>470.880</u></b> |

**Balance 30. juni**

| <b>Passiver</b>                          |                |                |
|--|----------------|----------------|
| <u>Note</u>                              | <u>2012</u>    | <u>2011</u>    |
| <b>Egenkapital</b>                       |                |                |
| 8 Anpartskapital                         | 125.000        | 125.000        |
| 9 Overført resultat                      | -190.482       | -124.963       |
| <b>Egenkapital i alt</b>                 | <b>-65.482</b> | <b>37</b>      |
| <b>Gældsforpligtelser</b>                |                |                |
| Gæld til pengeinstitutter                | 0              | 10.658         |
| Langfristede gældsforpligtelser i alt    | 0              | 10.658         |
| Kortfristet del af langfristet gæld      | 0              | 33.000         |
| Gæld til pengeinstitutter                | 40.602         | 1.465          |
| Leverandører af varer og tjenesteydelser | 291.981        | 197.563        |
| Anden gæld                               | 163.538        | 228.157        |
| Kortfristede gældsforpligtelser i alt    | 496.121        | 460.185        |
| <b>Gældsforpligtelser i alt</b>          | <b>496.121</b> | <b>470.843</b> |
| <b>Passiver i alt</b>                    | <b>430.639</b> | <b>470.880</b> |

## Noter

---

### 1. Usikkerhed om fortsat drift

Selskabets aktiviteter og økonomiske forhold har været præget af den finansielle krise, der har betydet, at selskabets omsætning ikke har fulgt med den generelle lønudvikling. Selskabet har ikke formået at foretage en omkostningstilpasning i tide, og selskabets likviditetsberedskab er som følge heraf stærkt svækket.

Ledelsen har nu igangsat initiativer og rationaliseringer, som vil genere den nødvendige likviditet til finansiering af driften.

Ledelsen bedømmer, at de igangsatte initiativer og rationaliseringer i selskabet vil give den nødvendige likviditet og aflægger i overensstemmelse hermed årsregnskabet under forudsætningen om virksomhedens fortsatte drift.

### 2. Usikkerhed om indregnet skatteaktiv

Der er pr. balancedagen indregnet et udskudt skatteaktiv på kr. 127 t.kr., hvoraf 115 t.kr. kan henføres til skattemæssigt fremførbare underskud. Værdien af dette aktiv afhænger af virksomhedens evne til at skabe fremtidige positive skattepligtige indkomster til modregning i de skattemæssigt fremførbare underskud.

Ledelsen bedømmer, at de tiltag som ledelsen vil tage med hensyn til omkostningsreducering og andre forbedringer, forventes at give en så væsentlig forbedret indtjening, at det optagne skatteaktiv vil kunne udnyttes indenfor de nærmeste regnskabsår.

|                                       | <u>2011/12</u>          | <u>2010/11</u>          |
|---------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>3. Personaleomkostninger</b>       |                         |                         |
| Lønninger og gager                    | 1.028.005               | 1.097.398               |
| Andre omkostninger til social sikring | 21.641                  | 24.381                  |
| Personaleomkostninger i øvrigt        | 17.143                  | 32.253                  |
|                                       | <u><b>1.066.789</b></u> | <u><b>1.154.032</b></u> |

## Noter

---

### 4. Immaterielle anlægsaktiver

|  | <u>Goodwill</u> |
|--|-----------------|
| Kostpris 1. juli 2011                      | 100.000         |
| <b>Kostpris 30. juni 2012</b>              | <b>100.000</b>  |
| Af- og nedskrivninger 1. juli 2011         | 100.000         |
| <b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2012</b> | <b>100.000</b>  |

### 5. Materielle anlægsaktiver

|  | <u>Produktions-<br/>anlæg og<br/>maskiner</u> | <u>Andre anlæg,<br/>driftsmateriel<br/>og inventar</u> |
|--|---|--|
| Kostpris 1. juli 2011                      | 178.225                                       | 509.507  |
| <b>Kostpris 30. juni 2012</b>              | <b>178.225</b>                                | <b>509.507</b>   |
| Af- og nedskrivninger 1. juli 2011         | 163.373                                       | 467.577  |
| Årets af- og nedskrivninger                | 14.852  | 10.550   |
| <b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2012</b> | <b>178.225</b>                                | <b>478.127</b>   |
| <b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2012</b> | <b>0</b>                                      | <b>31.380</b>  |

### 6. Udskudt skatteaktiv

|  |                |                |
|--|----------------|----------------|
| Udskudt skatteaktiv 1. juli 2011       | 105.400        | 70.100         |
| Udskudt skat af årets resultat         | 21.725         | 35.300         |
|  | <b>127.125</b> | <b>105.400</b> |
| Udskudt skat påhviler følgende poster: |                |                |
| Materielle anlægsaktiver               | 11.950         | 12.225         |
| Fremført underskud fra tidligere år    | 115.175        | 93.175         |
|  | <b>127.125</b> | <b>105.400</b> |

**Noter**

|   |                 |                |                    | <u>30/6 2012</u>                            | <u>30/6 2011</u>                          |
|---|-----------------|----------------|--------------------|---|---|
| <b>7. Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse</b>        |                 |                |                    |   |   |
| Tilgodehavende hos ledelsen kan 30. juni 2012 specificeres således: |                 |                |                    |   |   |
| <b>Kategori</b>   | <b>Rentefod</b> | <b>Løbetid</b> | <b>Restløbetid</b> | <b>Tilbagebetalte beløb i regnskabsåret</b> | <b>Tilgodehavende i alt 30. juni 2012</b> |
| Direktion   | 0               | 0              | 0                  | 15.349                                      | 0   |
| <b>8. Anpartskapital</b>  |                 |                |                    |   |   |
| Anpartskapital 1. juli 2011   |                 |                |                    | <u>125.000</u>                              | <u>125.000</u>                            |
|   |                 |                |                    | <b><u>125.000</u></b>                       | <b><u>125.000</u></b>                     |
| <b>9. Overført resultat</b>   |                 |                |                    |   |   |
| Overført resultat 1. juli 2011                                      |                 |                |                    | -124.963                                    | -16.615                                   |
| Årets overførte overskud eller underskud                            |                 |                |                    | <u>-65.519</u>                              | <u>-108.348</u>                           |
|   |                 |                |                    | <b><u>-190.482</u></b>                      | <b><u>-124.963</u></b>                    |